

Neh

Chapter 5

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַתְּהִי הַיְהוּדִים׃ אַחֵיהֶם אֶל-גְּדוֹלָהּ וַנְּשִׂיהֶם הָעָם צַעֲקַת וַתְּהִי 1
the-Jews brothers-their against- great and-wives-their the-people outcry-of and-was
[H3064](#) [H0251](#) [H0413](#) [H0802](#) [H6818](#) [H1961](#)

Then there arose a great cry of the people and of their wives against their brethren the Jews.

וַנִּקְחָהּ רַבִּים וַאֲנַחְנוּ וּבָנֹתֵינוּ בְּנֵינוּ אֹמְרִים אֲשֶׁר וַיֵּשׁ 2
and-let-us-get many we and-daughters-our sons-our saying who and-there-were
[H3947](#) [H0587](#) [H1323](#) [H0559](#) [H3426](#)

וַנְּחִיָּה׃ וַנֹּאכְלָהּ דָּגָן
and-let-us-live and-let-us-eat grain
[H2421](#) [H0398](#) [H1715](#)

For there were that said, We, our sons and our daughters, are many: let us get grain, that we may eat and live.

עֲרֻבִים וַאֲנַחְנוּ וּבָתֵּינוּ וּכְרָמֵינוּ שְׂדֵתֵינוּ אֹמְרִים אֲשֶׁר וַיֵּשׁ 3
pledging we and-houses-our and-vineyards-our fields-our saying who and-there-were
[H6148](#) [H0587](#) [H3754](#) [H0559](#) [H3426](#)

בְּרָעַב׃ דָּגָן וַנִּקְחָהּ
in-the-famine grain and-let-us-get
[H7458](#) [H1715](#) [H3947](#)

Some also there were that said, We are mortgaging our fields, and our vineyards, and our houses: let us get grain, because of the dearth.

שְׂדֵתֵינוּ הַמֶּלֶךְ לְמַדַּת כֶּסֶף לָנוּ אֹמְרִים אֲשֶׁר וַיֵּשׁ 4
fields-our the-king for-tax-of silver we-borrowed saying who and-there-were
[H4428](#) [H3701](#) [H0559](#) [H3426](#)

וּכְרָמֵינוּ׃
and-vineyards-our
[H3754](#)

There were also that said, We have borrowed money for the king's tribute upon our fields and our vineyards.

וַאֲנַחְנוּ וְהִנֵּה בְּנֵינוּ כְּבָנֵיהֶם בְּשָׂרֵנוּ אַחֵינוּ כְּבָשָׂר וְעַתָּה 5
we and-behold sons-our as-sons-their flesh-our brothers-our as-flesh-of and-now
[H0587](#) [H2009](#) [H1320](#) [H0251](#) [H1320](#) [H6258](#)

מִבָּנֹתֵינוּ וַיֵּשׁ לְעֲבָדִים בָּנֹתֵינוּ וְאֵת-בְּנֵינוּ אֶת-כְּבָשִׂים
of-daughters-our and-there-are as-slaves daughters-our and- sons-our - subjecting
[H1323](#) [H3426](#) [H5650](#) [H1323](#) [H0853](#) [H0853](#) [H3533](#)

לְאַחֵרִים׃ וּכְרָמֵינוּ וּשְׂדֵתֵינוּ יָדֵנוּ לְאֵל וְאִין נִכְבָּשׁוֹת
for-others and-vineyards-our and-fields-our hand-our to-power-of and-not being-subjected
[H0312](#) [H3754](#) [H3027](#) [H0410](#) [H0369](#) [H3533](#)

Yet now our flesh is as the flesh of our brethren, our children as their children: and, lo, we bring into bondage our sons and our daughters to be servants, and some of our daughters are brought into bondage already: neither is it in our power to help it; for other men have our fields and our vineyards.

6 וַיִּחַר לִי מְאֹד כַּאֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי אֶת-זַעֲקָתָם וְאֵת הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה:
 and-it-burned to-me very when I-heard - outcry-their and- the-words the- these
[H2734](#) [H3966](#) [H8085](#) [H0853](#) [H2201](#) [H0853](#) [H1697](#) [H0428](#)

And I was very angry when I heard their cry and these words.

7 וַיִּמְלֹךְ לִבִּי עָלַי וְאֶרְיִבָּהּ אֶת-הַחֲרִים וְאֶת-הַסְּגָנִים
 and-I-counselled heart-my within-me and-I-contended - and-the-nobles and- the-officials
[H5414](#) [H0376](#) [H4855](#) [H0854](#) [H2715](#) [H0854](#) [H7378](#) [H5461](#)

וְאָמַרְהָ לָהֶם מִשָּׂא לְאִישׁ-בְּאָחִיו אַתֶּם ||נֹשְׂאִים נֹשְׂאִים||
 and-I-said to-them lending each-man- against-brother-his you exacting
[H0559](#) [H4855](#) [H0376](#) [H0251](#) [H5383](#)

וְאָתָּן נְגִדָה עֲלֵיהֶם קְהֵלָה גְדוֹלָה:
 and-I-called against-them assembly great
[H5414](#) [H6952](#)

Then I consulted with myself, and contended with the nobles and the rulers, and said unto them, Ye exact usury, every one of his brother. And I held a great assembly against them.

8 וְאָמַרְהָ לָהֶם אֲנַחְנוּ קָנִינוּ אֶת-אֶחָיו הַיְהוּדִים הַנִּמְכָּרִים לַגּוֹיִם
 and-I-said to-them we bought - brothers-our the-Jews the-sold to-the-nations
[H0559](#) [H0587](#) [H7069](#) [H0853](#) [H0251](#) [H3064](#) [H4376](#)

כַּדְּרִי כְּנוּ וְגַם-אַתֶּם תִּמְכְּרוּ אֶת-אֶחֱיָכֶם וְנִמְכְּרוּ לָנוּ
 as-much-as in-us and-also- you will-sell - brothers-your and-they-will-be-sold- to-us
[H1767](#) [H1571](#) [H4376](#) [H0853](#) [H0251](#) [H4376](#)

וַיִּחַרְיִשׁוּ וְלֹא מָצְאוּ דְבָרַ: S
 and-they-were-silent and-not they-found word
[H3808](#) [H4672](#) [H1697](#)

And I said unto them, We after our ability have redeemed our brethren the Jews, that were sold unto the nations; and would ye even sell your brethren, and should they be sold unto us? Then held they their peace, and found never a word.

9 [וַיֹּאמֶר] (וַיֹּאמֶר) לֹא-טוֹב הַדָּבָר אֲשֶׁר-אַתֶּם עֹשִׂים הֲלוֹא בִּירְאַת
 [and-I-said] (and-I-said) not-good the-thing which- you doing not in-fear-of
[H0559](#) [H0559](#) [H3808](#) [H1697](#) [H3808](#) [H3374](#) [H3808](#)

אֱלֹהֵינוּ תֵלְכוּ מִחֲרַפְתָּ תְּגוּיֵנוּ אוֹיְבֵינוּ:
 Elohim-our should-you-walk from-reproach-of the-nations enemies-our
[H0430](#) [H3212](#) [H2781](#) [H0341](#)

Also I said, The thing that ye do is not good: ought ye not to walk in the fear of our God, because of the reproach of the nations our enemies?

10 וְגַם-אֲנִי אֶתִּי וְנַעֲבָדֵי וְנָשִׁים בָּהֶם כֶּסֶף וְדָגָן
 and-also- I brothers-my and-servants-my lending against-them silver and-grain
[H1571](#) [H0589](#) [H0251](#) [H5288](#) [H5383](#) [H3701](#) [H1715](#)

נַעֲזֹבְהָ נָא אֶת-הַמִּשָּׂא הַזֶּה:
 let-us-abandon- please - the-lending the-this
[H4994](#) [H0853](#) [H4855](#) [H2088](#)

And I likewise, my brethren and my servants, do lend them money and grain. I pray you, let us leave off this usury.

11 הָשִׁיבוּ נָא לָהֶם כַּהֵיּוֹם שְׂדֵתֵיהֶם כַּרְמֵיהֶם זֵיתֵיהֶם
 return please to-them as-the-day fields-their vineyards-their olive-groves-their
[H7725](#) [H4994](#) [H3117](#) [H3754](#) [H2132](#)

וּבְתֵיהֶם וּמֵאֶת וְהַכֶּסֶף וְהַדָּגָן וְהַיַּיִן וְהַזַּיִת וְהַשֶּׁמֶן
 and-houses-their and-hundredth-of the-silver and-the-grain and-the-new-wine the-oil and-the-oil which
[H3967](#) [H3701](#) [H1715](#) [H8492](#) [H3323](#)

אֲתָם נָשִׂים בָּהֶם:
 you lending against-them
[H5383](#)

Restore, I pray you, to them, even this day, their fields, their vineyards, their oliveyards, and their houses, also the hundredth part of the money, and of the grain, the new wine, and the oil, that ye exact of them.

12 וַיֹּאמְרוּ וְנָשִׁיב וּמֵהֶם לֹא נִבְקֹשׁ כֵּן נַעֲשֶׂה כַּאֲשֶׁר
 and-they-said we-will-return and-from-them not we-will-require so we-will-do as
[H0559](#) [H7725](#) [H1992](#) [H3808](#) [H1245](#)

אֶתְּךָ אָמַר וְאָקְרָא אֶת-הַכֹּהֲנִים וְאֲשָׁבִיעֵם לַעֲשׂוֹת
 saying you and-I-called the-priests and-I-made-them-swear to-do
[H0559](#) [H7121](#) [H0853](#) [H3548](#) [H7650](#)

כַּדְבָר הַזֶּה:
 according-to-the-word the-this
[H1697](#) [H2088](#)

Then said they, We will restore them, and will require nothing of them; so will we do, even as thou sayest. Then I called the priests, and took an oath of them, that they would do according to this promise.

13 גַּם-חָצְנִי נִעַרְתִּי וְאָמַרְתִּי כֹכָה יִנָּעַר הָאֱלֹהִים אֶת-כָּל-
 also-lap-my I-shook-out and-I-said thus may-shake-out the-Elohim - every-
[H1571](#) [H2684](#) [H5287](#) [H0559](#) [H3602](#) [H5287](#) [H0430](#) [H0853](#) [H3605](#)

הָאִישׁ אֲשֶׁר לֹא-יָקִים אֶת-הַדְּבָר הַזֶּה מִבֵּיתוֹ
 the-man who not-he-establishes the-word the-this from-house-his
[H0376](#) [H3808](#) [H0853](#) [H1697](#) [H2088](#)

וּמִיַּגְיוֹנוֹ וְכֹכָה יִהְיֶה נָעוּר וְרֵק וַיֹּאמְרוּ כָּל-הַקָּהָל
 and-from-labor-his and-thus may-he-be shaken-out and-empty and-said all-the-assembly
[H3018](#) [H3602](#) [H1961](#) [H5287](#) [H7386](#) [H0559](#) [H3605](#) [H6951](#)

אָמֵן וַיְהַלְלוּ אֶת-יְהוָה וַיַּעַשׂ הָעָם כַּדְבָר הַזֶּה:
 amen and-they-praised YHWH and-did the-people the-people according-to-the-word the-this
[H0543](#) [H0853](#) [H3068](#) [H1697](#) [H2088](#)

Also I shook out my lap, and said, So God shake out every man from his house, and from his labor, that performeth not this promise; even thus be he shaken out, and emptied. And all the assembly said, Amen, and praised Jehovah. And the people did according to this promise.

14 גַּם וּמִיּוֹם אֲשֶׁר-צִוָּה אֹתִי לְהִיָּתוֹת פָּחֶם בְּאֶרֶץ יְהוּדָה
 also from-day which-he-commanded me to-be in-land-of governor-their Judah
[H1571](#) [H3117](#) [H6680](#) [H0853](#) [H1961](#) [H6346](#) [H0776](#) [H3063](#)

מִשְׁנַת עָשָׂרִים וְעַד שְׁנַת שְׁלֹשִׁים וּשְׁתַּיִם לְאֶרְתַּחְשַׁטְסָא הַמֶּלֶךְ שָׁנִים
 from-year-of twenty and-until year-of thirty and-two of-Artaxerxes the-king years
[H8141](#) [H6242](#) [H5704](#) [H8141](#) [H7970](#) [H8147](#) [H4428](#) [H8141](#)

שְׁתַּיִם עָשָׂרָה אֲנִי וְאֶחָיו לֶחֶם הַפָּחָה לֹא אָכַלְתִּי:
 two ten I and-brothers-my bread-of the-governor not I-ate
[H8147](#) [H6240](#) [H0589](#) [H0251](#) [H3899](#) [H6346](#) [H3808](#) [H0398](#)

זָכְרָהּ- זָכְרָהּ- remember-
 לִי to-me
 אֱלֹהֵי Elohim-my
 לְטוֹבָה לְטוֹבָה for-good
 כֹּל all
 אֲשֶׁר- אֲשֶׁר- which-
 עָשִׂיתִי עָשִׂיתִי I-did
 עַל- עַל- for-
 הָעָם הָעָם the-people
 הַזֶּה: הַזֶּה: the-this
[H2088](#) [H3605](#) [H0430](#) [H2142](#)

פ
 P

Remember unto me, O my God, for good, all that I have done for this people.